

基础英语轻松学：保卫健康，“蒜”你厉害！PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/260/2021_2022__E5_9F_BA_E7_A1_80_E8_8B_B1_E8_c82_260965.htm 本课您将学到：both...and句型，现在完成时的意义 提起大蒜（garlic），你的第一印象是什么？呀，受不了的味道！（It stinks!）可是你知道吗，几千年前，它可是被视作用有神秘力量的东东哦！接下来，就跟我一起来了解一下大蒜的历史和用途吧！If you have seen any old vampire（吸血鬼）movies, you are probably aware（直到的，觉察的）of the supposed（假想的）power of garlic to protect（保护）against evil（罪恶）. In the real world, garlic has been used as both a food and medicine for about four thousand years. 四千年？快赶上中国历史的长度了！那么以前的人们是怎么使用它的呢？The ancient Greeks（希腊人）used garlic to treat（治疗）everything from infection（感染）to digestive（消化的）problems, and the Romans（罗马人）believed it could provide（提供）the strength and courage needed to conquer（征服）the world. Ancient Egyptians（埃及人）even believed garlic had magical（神秘的）powers which gave their laborers（劳工）the strength they needed to build the mighty（巨大的）pyramids（金字塔）. 现在，人们当然会选择健身来使肌肉更结实一些，而不是去吃大蒜来是自己强壮。不过还是由许多研究表明大蒜的确有许多特性可以帮助我们提升健康。到底是什么大蒜里的什么东西有这样作用呢？Its extremely（极其）high sulfur（硫磺）content（含量）is thought to give it powerful healing properties（特性）. 啊，原来是硫磺！可也正是因为它

，才使大蒜有一股不容易被人接受的味道。怎样去除你口中的大蒜味呢？一个好办法就是不要生吃（Dont eat it raw.），另一个办法是咀嚼（chew）西芹（parsley）或者咖啡豆（coffee beans）。As for removing the odor（味道，通常指臭味）from the fingers, cooks suggest rubbing（摩擦）them on a stainless steel（不锈钢）spoon（勺）under running water for a couple of minutes. 现在就为你的健康，好好享受大蒜吧！我们的口号是：要疗效，不要味道！「资料库」你曾经看过关于吸血鬼的电影吗？那些穿黑斗篷长着长牙齿的怪兽想起拉就让人打冷战。现在我们都知道，那些不过是人们想象中的生物，是根本不存在的。可是，有那么一段时间，西方世界曾掀起过一场巨大的吸血鬼恐慌。人们为了避免死人变成吸血鬼，要把尸体的头切下来，还要在心脏的部位插入木棍。可是，混入活人中的吸血鬼该怎么鉴别呢？听说吸血鬼都害怕大蒜的味道，在教堂做礼拜的时候，人们就要互相传递大蒜来吃，那些讨厌大蒜味道而拒绝的人，后果就可想而知了...直到十七世纪，奥地利的马力安女王宣布世界上根本不存在吸血鬼，才中止了这场荒唐的“搜捕吸血鬼”的行动。希望这段历史能帮助你更好的理解“大蒜”在人们心目中的“威望”。「读书笔记」be aware of意识到，是这句话的谓语，你该意识到什么呢？supposed过去分词，这里相当于一个形容词，意思是“被信以为真的，假想的”，the supposed power of garlic就是“大蒜的假想力量”，这种力量可以做什么呢？protect保护，后面常接介词against/from，表示保护人们不受.....的侵害，to protect against evil当然就是“保护人们不受罪恶的侵害”了。再加上前面的状语，这句话的意思就

是：如果你看过一些吸血鬼的老电影，你可能注意到了大蒜有种传说中的驱魔避邪的威力。回到现实世界，大蒜的用途主要体现在两个方面，both...and表示“既.....又.....”的意思，用于连接两个词或词组。文中的both a food and medicine就是“既是食物又是药物”的意思。用了多长时间呢？for后面接一段时间 about four thousand years大概四千年。这句话的意思就是：在现实世界中，大蒜被用作食品和药品已有四千年了。这两句话都表示过去已经发生的动作，有的是对现在造成了一定的影响，（比如If you have seen any old vampire movies，对现在的影响是，你会对吸血鬼有一定的了解）有的是过去开始的动作，一直持续到现在，并且有可能要继续进行下去，（比如garlic has been used as both a food and medicine现在的人们也是这样用大蒜的吧！），像这样的情况，我们要用“现在完成时”来叙述。让我们是这造几个用这个态表达的句子来帮助理解。比如你想说“有人把窗户打破了。”这个动作显然发生在过去，对现在的影响是“玻璃破了”，所以要用现在完成时：Someone has broken the window.再比如，你想表达“我的牙疼了一整天了。”这个动作也是开始与过去，持续了一天，可能现在还在继续，所以要用现在完成时：I have had a toothache all day. 接着我们来看古代人是怎么使用大蒜的。ancient意思是“古代的”，所以ancient Greeks就是“古希腊人”，ancient Egyptians就是“古埃及人”，为什么罗马人前面不加ancient呢？因为罗马帝国早就已经不存在了，没有现代罗马人，当然不必限定古代罗马人了。（个人意见，仅供参考。）古希腊人似乎把大蒜看成了灵丹妙药，用它治疗从感染到消化问题的各种疾病from

...to “ 从.....到..... ” 不单可以指疾病的范畴，还可以表示一段时间，如：She is singing from morning to night.她从早唱到晚；还可以指地位的变化，如：He rose from office boy to managing director in fifteen years.他十五年里从办公室勤杂员升到总经理。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com